



Foto: fotolia Robert Kneschke

*Unsere Praxis erreichen Sie telefonisch von Montag bis Samstag zwischen*

*09:00 – 11:00*

*Vous pouvez nous joindre téléphoniquement du lundi au vendredi*

*de 9 h à 11h*

*Tel. 0 78 51 / 99 47 79-30*

Die Öffnungszeiten sowie die Anfahrtsbeschreibungen unserer Beratungsstellen in Kehl, Offenburg und Achern finden Sie auf unserer Homepage unter [www.bw-lv.de](http://www.bw-lv.de).

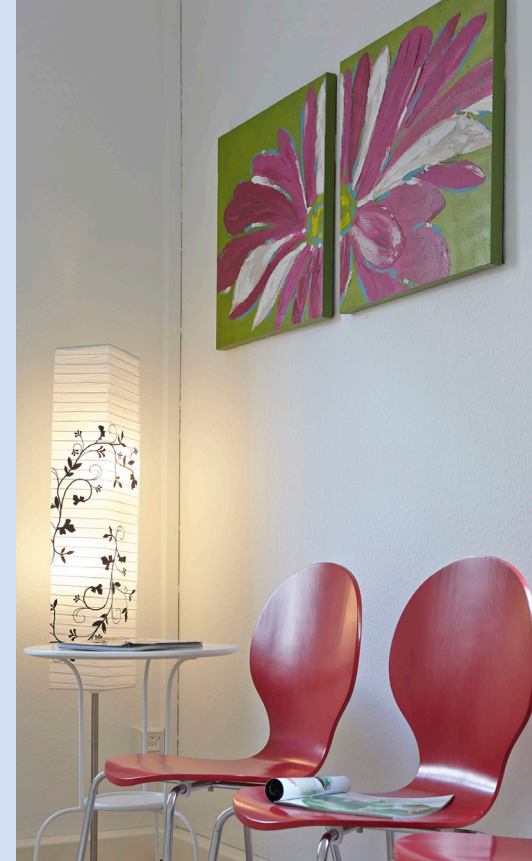
Vous trouverez également les heures d'ouverture et les plans d'accès de nos centres à Kehl, Offenburg et Achern sur notre page internet : [www.bw-lv.de](http://www.bw-lv.de).

PRAXIS für SUCHTMEDIZIN - SUBSTITUTION  
Consultation d'addictologie et d'accès aux  
traitements de substitution

Bankstr.5, 77694 Kehl

Tel.: 07851 99 47 79 30, Fax: 07851 99 47 79 39

[suchtpraxis.kehl@bw-lv.de](mailto:suchtpraxis.kehl@bw-lv.de)



## Öffnungszeiten + Abgabezeiten

Montag - Samstag 09:00 - 11:00 Uhr

## Heures d'ouverture et de délivrance des traitements:

du lundi au samedi de 9h à 11h

## PRAXIS für SUCHTMEDIZIN - SUBSTITUTION Kehl

Behandlung, Beratung und Prävention

## CONSULTATION D'ADDICTOLOGIE ET D'ACCES AUX TRAITE- MENTS DE SUBSTITUTION

Prévention, informations et accompagnement

## Unser Angebot richtet sich an:

- Personen mit einer Opiatabhängigkeit, die über ihre Situation sprechen und / oder diese gerne verändern möchten.
- Personen, die Fragen zur Substitution haben und die in dieser Behandlungsform eine Unterstützung sehen.

## Notre offre de soins s'adresse à:

- des personnes ayant une dépendance aux opiacés qui souhaitent parler de leur situation ou qui envisagent de la changer.
- des personnes qui souhaitent des informations sur un traitement de substitution et qui considèrent qu'une telle modalité de traitement peut leur apporter un soutien.

## Unser Team

ist ein interdisziplinäres Team und setzt sich zusammen aus Fachkräften der Sozialarbeit, Sozialpädagogik, Psychologie, Medizin und Verwaltung.

Wir sind zuständig für die Städte Kehl, Offenburg und Achern, sowie für den nördlichen Ortenaukreis.

## Notre équipe:

Est une équipe pluriprofessionnelle issue du champ social et pédagogique, du champ médical et du champ psychologique. Il s'y rajoute une équipe administrative.

Nous intervenons pour les villes de Kehl, d'Offenburg et d'Achern ainsi que pour le nord de l'Ortenaukreis

## Was wir tun:

Die Behandlung ist umfassend und findet in Zusammenarbeit eines multiprofessionellen Teams statt.

Die Behandlung beinhaltet ärztliche Betreuung, Gespräche mit einer/einem Drogenberater/In sowie mit einer Psychologin, in kombinierter Abgabe eines Substitutionsmittels

## Ce que nous faisons

Nous proposons un accompagnement assuré par le travail en commun d'une équipe multiprofessionnelle.

Le traitement comprend la délivrance d'un traitement de substitution ainsi qu'un accompagnement médical, social et psychologique

## Gemeinsam mit Ihnen klären wir Ihre persönliche Situation und finden Lösungswege.

## Ensemble nous pouvons faire un bilan de votre situation personnelle et trouver des solutions

Praxis für SUCHTMEDIZIN  
SUBSTITUTION  
KEHL



## Unser Team besteht aus:

### Ärzten und Arzthelferinnen:

Besprechung aller medizinischen Details zu Ihrer Behandlung

Medikamentenausgabe, Regelung der Rezeptgebühren

### Sozialarbeiter/Innen und Psychologin:

Unterstützung bei sozialen und finanziellen Schwierigkeiten

Unterstützung bei psychischen Problemen

## Notre équipe se compose:

- de médecins et d'assistantes médicales qui assurent les entretiens autour de votre traitement, la délivrance des médicaments, les informations sur les frais des prescriptions médicales
- de travailleurs sociaux qui assurent un soutien en cas de problèmes sociaux et financiers
- d'une psychologue qui assure un soutien en cas de difficultés psychologiques